SSUE 39

THE ECCENTRIC ISSUE



2018: SPACEFLIGHT GOES MAINSTREAM

2018年:太空飞行成为主流

DRONES: THE FUTURE IS AIRBORNE

无人机: 未来属于空中

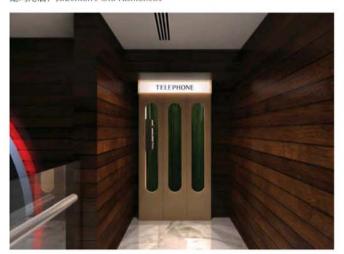


HONG KONG, CHINA 中国香港 HK\$60 CHINA 中国 RM860 SINGAPORE 新加坡 S\$10 MALAYSIA 马来西亚 RM25 THAILAND 泰国 B240 PHILIPPINES 菲律宾 P390 INDONESIA 印度尼西亚 RP60,000 AUSTRALIA 澳大利亚 AU\$8

NEW ZEALAND 新西兰 NZ\$8 JAPAN 日本 \$700 SOUTH KOREA 韩国 W8,000 USA 美国 US\$10 EUROPE 欧洲 REST OF ASIA 亚洲其他国家 US\$8 REST OF THE WORLD 其他国家 EUR8

O BEHIND CLOSED DOORS 别有洞天) Hong Kong 香港

Regularly voted the top in the World's Best Bars directory, PDT (Please Don't Tell) has been a favourite among New Yorkers for its intimacy. Look out for its replica at the Landmark Mandarin Oriental hotel - the first permanent PDT outside of the Big Apple. A hidden entrance disguised as a phone booth in Mo Bar will lead guests into playful interiors that boast a mix of vintage and modern classics. Have a seat and sip on a hyper-seasonal produce or limited-edition wine, or opt for a house cocktail such as the Benton's Old Fashioned. 屡获选为全球最佳酒吧的PDT(Please Don't Tell), 其私密氛围一直深受纽约人爱 戴。现在可以在香港置地文华东方酒店,找到首间开设于纽约外的PDT酒吧了! 酒吧的神秘人口隐身成MO Bar内的电话亭, 引领客人进入揉合复古和现代经典元 素、充满玩味的酒吧。坐下来喝一口时令产品和限量的葡萄酒,或选择酒吧的指 定鸡尾酒,如Benton's Old Fashioned。





OPEN SECRET 公开的秘密 Shenzhen 深圳

Enclosed within the world's largest golf resort Mission Hills, Hard Rock Café Shenzhen is bringing American dining to the resort. The eight-storey-tall guitar positioned right above main entrance epitomises the concept of "music meets gourmet". Spanning 509sqm across two floors, the restaurant houses two bars and two private dining rooms that offer a wide range of beverages and hand-crafted cocktails.

位于世界最大的高尔夫度假村观澜湖内,深圳硬石餐厅将美式餐饮 体验引入度假村之中。八层楼高的吉他模型位于餐厅大门上方,秉 承了品牌"当音乐遇上美食"的理念。餐厅共两层楼,占地509平方 米,设有两个吧台和两间私密包间,提供多种饮料和手工鸡尾酒。

PEW WITH A VIEW 私家风景 Vietnam 越南

Located at the rooftop of the newly opened La Siesta Central Hotel in Hanoi's historic Old Quarter, the Twilight Sky Bar has a 270-degree outlook over the city. Best of all (and a rarity in Hanoi) the elevated watering hole has completely unobstructed views of Hoan Kiem Lake, the central body of water regarded by many as the defining feature of the city. The venue is not only notable for its views. Handcrafted signature cocktails and fine wines are the spotlights of the drinks list while mellow DJ beats make sure everyone is in the mood to groove.

Twilight Sky Bar位于河内历史悠久的老城区内、新 开业的河内拉耶思塔中心酒店的屋顶上,坐拥270 度的市内景观。最棒的是,这家高尚的酒吧可以饱 览市中心的地标 —— 还剑湖的景色, 在河内实属稀 有。除了迷人的风景之外,特色手工鸡尾酒和高级 葡萄酒也是酒吧的一大特点,而柔和的DJ演奏让每 个人都随歌起舞。

